KARTA PRODUKTU I INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

PRODUCT CARD AND SAFETY MANUAL

1. Dane Dystrybutora / Distributor Details

PL:
B.A.M. Andrzej Borowicz
ul. Leśna 38, 86-031 Osielsko, Polska
E-mail (Hurt): bam@bam24.pl
Infolinia: +48 603 270 914 | Sklep: bam24.pl

EN:
B.A.M. Andrzej Borowicz
ul. Lesna 38, 86-031 Osielsko, Poland
E-mail (Wholesale): bam@bam24.pl
Hotline: +48 603 270 914 | Online Store: bam24.pl

2. Specyfikacja Techniczna / Technical Specification

Parametr / Parameter	Wartość (PL)	Value (EN)
Model / Symbol	PSC152	PSC152
Nazwa produktu / Product Name	Drążek rozporowy BUS ze sprężyną do szyn Airline	BUS load shoring bar with spring for Airline tracks
Zakres roboczy / Working Range	1,65 m – 1,95 m	1.65 m – 1.95 m
Zdolność blokowania / Blocking Capacity	350 daN	350 daN
Średnica końcówek / End Pin Diameter	fi 19 mm (dedykowane do szyn Airline)	fi 19 mm (dedicated for Airline tracks)
Materiał / Material	Lekki i wytrzymały stop metali / stal powierzchniowa	Lightweight heavy-duty alloy / coated steel
Cechy dodatkowe / Additional Features	Zintegrowana sprężyna dociskowa amortyzująca drgania	Integrated pressure spring for vibration damping

3. Instrukcja Bezpieczeństwa (PL)

3.1. Przeznaczenie i Zastosowanie

Drążek rozporowy BUS PSC152 przeznaczony jest wyłącznie do poziomego lub pionowego blokowania oraz stabilizowania ładunków wewnątrz przestrzeni ładunkowych pojazdów typu BUS/furgon wyposażonych w dedykowane listwy kotwiczne (szyny Airline o otworach dostosowanych do końcówek fi 19 mm).

3.2. Instrukcja Bezpiecznego Montażu

- **1. Kontrola wstępna:** Przed montażem upewnij się, że szyny Airline są wolne od zanieczyszczeń, a konstrukcja pojazdu nie jest uszkodzona.
- **2. Dopasowanie długości:** Wprowadź jedną końcówkę drążka w otwór szyny Airline, a następnie ściśnij drążek w kierunku osiowym, pokonując opór wewnętrznej sprężyny.
- **3. Zablokowanie:** Umieść drugą końcówkę w naprzeciwległym otworze szyny kotwicznej i zwolnij nacisk, pozwalając sprężynie na samoczynne rozparcie konstrukcji.
- **4. Weryfikacja stabilności:** Po montażu energicznie szarpnij za drążek, sprawdzając czy bolce końcowe pewnie osadziły się w otworach montażowych i nie wykazują luzów.

3.3. Rygorystyczne Zasady BHP i Zakazy

- **Zakaz przeciążania:** Nigdy nie przekraczaj nominalnej zdolności blokowania wynoszącej 350 daN. Przeciążenie grozi gwałtownym wygięciem lub wypadnięciem drążka.
- **Zakaz zmiany przeznaczenia:** Drążek służy wyłącznie do blokowania ładunku metodą rozporową. Całkowicie zabrania się wieszania na nim przedmiotów, używania jako punktu kotwiczenia pasów transportowych pętlowych, podnoszenia ładunków lub stosowania jako elementu rusztowań/podestów.
- **Kontrola przedużyciowa:** Przed każdym użyciem należy bezwzględnie skontrolować stan techniczny drążka. Egzemplarze z widocznymi odkształceniami profilu, pęknięciami spawów lub uszkodzonym mechanizmem sprężynowym należy natychmiast wycofać z eksploatacji.
- **Prawidłowe pozycjonowanie:** Drążek montuj tak, aby ściśle przylegał do blokowanego towaru, uniemożliwiając mu nabranie pędu podczas hamowania.

4. Safety Manual (EN)

4.1. Intended Use and Application

The BUS PSC152 shoring bar is exclusively designed for horizontal or vertical blocking and stabilization of cargo inside vehicle load compartments (vans/delivery buses) equipped with dedicated Airline tracking rails with openings matching the fi 19 mm end pins.

4.2. Safe Installation Procedure

- **1. Pre-inspection:** Before installation, ensure that the Airline tracks are free from debris and that the vehicle structure is sound and undamaged.
- **2. Length Adjustment:** Insert one end pin of the bar into the Airline track opening, then compress the bar axially against the internal spring tension.
- **3. Locking:** Position the opposite end pin into the facing hole of the tracking rail and release the pressure, allowing the spring to self-expand and secure the bar.
- **4. Stability Check:** After installation, firmly shake the bar to verify that the end pins are fully engaged in the mounting holes and show no dangerous play.

4.3. Strict Safety Regulations and Prohibitions

- **Overload Prohibition:** Never exceed the nominal blocking capacity of 350 daN. Overloading risks sudden bending, structural failure, or accidental ejection of the bar.
- **Misuse Prohibition:** The bar is strictly intended for securing cargo via shoring. It is completely forbidden to hang items on it, use it as an anchor point for lashing straps, lift loads, or utilize it as a scaffolding or work platform component.
- **Pre-use Inspection:** Before every single use, inspecting the technical condition of the bar is mandatory. Discontinue use immediately if there are visible profile deformations, cracked welds, or a malfunctioning spring mechanism.
- **Correct Positioning:** Install the bar tightly against the cargo to completely eliminate any gap, preventing the goods from gaining momentum during sudden braking.